

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto, Junácka 1, 832 91 Bratislava

V Bratislave 7.9.2016

Vec: Oznámenie o vybavení žiadosti o nápravu

Verejný obstarávateľ podľa zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Zákon**“), **Mestská časť Bratislava - Nové Mesto, Junácka 1, 83291 Bratislava - mestská časť Nové Mesto** (ďalej len „**Verejný obstarávateľ**“) vyhlásil oznámením o koncesii uverejneným vo vestníku verejného obstarávania č. 150/2016 zo dňa 04.08.2016 pod zn. 11842 - KOS (ďalej len „**Oznámenie**“) verejné obstarávanie na obstaranie koncesie (služby) s názvom „**Koncesia na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto**“ – nadlimitná koncesia zadávaná podľa § 100 až 107 Zákona postupom súťažný dialóg (ďalej len „**Súťažný dialóg**“). V bodoch III.1.1), III.1.2, III.1.3 a VI. 3) Oznámenia Verejný obstarávateľ uviedol, že nakoľko formulár OZNÁMENIE O KONCESII limituje počet znakov, ktoré je možné vložiť do príslušného textového poľa, všetky ďalšie relevantné informácie (týkajúce sa napr. podmienok účasti uchádzačov či predkladania žiadostí o účasť) budú popísané v dokumente "Doplňujúce informácie k oznámeniu o koncesii", ktorý bol v deň zverejnenia Oznámenia vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie publikovaný v profile verejného obstarávateľa (doplňujúci dokument ďalej len ako „**Doplňujúce informácie k oznámeniu**“).

Dňa 31.8.2016 o 9:33 bolo Verejným obstarávateľom emailom doručené podanie nazvané „Námietky ku Koncesii na poskytovanie služieb tepelného hospodárstva pre Mestskú časť Bratislava - Nové Mesto“, ktoré Verejný obstarávateľ posúdil podľa jeho obsahu ako žiadosť o nápravu. Uvedená žiadosť o nápravu však neobsahovala Zákonom predpísané náležitosti a ani nebola predložená v Zákonom požadovanej podobe. Po výzve na odstránení nedostatkov podľa § 165 ods. 1 Zákona bola Verejnému obstarávateľovi v zákonnej lehote doručená doplnená žiadosť o nápravu a bola podaná v predpísanej podobe. Podaná žiadosť o nápravu sa skladala z troch častí- troch namietaných skutočností, s ktorými sa Verejný obstarávateľ vysporiadal nasledovne:

Časť 1 (citované):

„Námietka č.1: Termín dodania podkladov k účasti na súťažnom dialógu uverejnený v „CORRIGENDUM“

Zverejnené predĺženie termínu považujeme za nedostatočné, zmeny uverejnené 22.8.2016 sú natoľko podstatné, že ich považujeme za zásadnú zmenu súťažných podmienok, umožňujúcu zapojenie sa do súťažného dialógu väčšiemu množstvu záujemcov. Tomu by malo zodpovedať aj úmerné predĺženie lehoty na dodanie podkladov na účasť v súťažnom dialógu. Zmena predstavuje takmer 94% zníženie počtu prevádzkovaných odovzdávacích staníc tepla.

Verejný obstarávateľ musí podľa §10 ZVO, pristupovať principiálne rovnakým spôsobom voči všetkým uchádzačom, resp. záujemcom, pričom nemôže žiadneho z nich priamo alebo nepriamo, vedome alebo nevedome zvýhodňovať alebo znevýhodňovať oproti iným uchádzačom alebo záujemcom v rovnakom postavení.

Trvaním na termíne uverejnenom v „Corrigendum“ budeme znevýhodnení oproti iným uchádzačom v rovnakom postavení.

Návrh na vybavenie žiadosti o nápravu

Navrhujeme, v záujme zachovania rovnakých súťažných podmienok pre všetkých záujemcov, podľa § 10 ods. 2 a 3, predĺženie termínu podania prihlášok do súťažného dialógu na 30 dní od zverejnenia zmeny.“

Výsledok vybavenia žiadosti o nápravu a odôvodnenie:

Verejný obstarávateľ sa rozhodol **vyhovieť žiadosti o nápravu** s ohľadom na jeho záujem na dodržiavaní základných zásad verejného obstarávania, ktorými sú zásada rovnosti, nediskriminácie, rovného zaobchádzania, transparentnosti a primeranosti. Aj keď je Verejný obstarávateľ toho názoru, že už pôvodné predĺženie lehoty na predkladanie žiadosti o účasť rešpektovalo vyššie uvedené zásady, Verejný obstarávateľ sa rozhodol, aj s ohľadom na vybavenie žiadosti o nápravu pre „Námietku 2“ a „Námietku 3“, predĺžiť lehotu na predkladanie žiadostí o účasť do 10.10.2016 do 11: 00 hod v súlade s ust. § 21 ods. 4 písm. b) Zákona.

Spôsob a lehota na vykonanie nápravy:

Verejný obstarávateľ vykoná nápravu predĺžením lehoty na predkladanie žiadostí o účasť a nová lehota na predkladanie žiadostí o účasť uplynie dňa 10.10.2016 do 11: 00 hod. Predĺženie lehoty na predkladanie žiadostí o účasť Verejný obstarávateľ vykoná zaslaním Oznámenia o redakčnej oprave (Corrigendum) na zverejnenie vo vestníku, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 09.09.2016.

Časť 2 (citované):

„Námietka č. 2: Kvalifikačné kritérium č. 2,

Namietame tiež kvalifikačné kritérium č. 2, ktoré vyžaduje dva prevádzkované centrálné zdroje tepla s celkovým inštalovaným tepelným výkonom minimálne 5MW pre každý zdroj.

Toto kritérium považujeme za diskriminačné, nakoľko kotolne vo vlastníctve mestskej časti majú výkon 4,16MW kotolňa Višňová a 5,25MW kotolňa Vlárská. (ANONYMIZOVANÉ)

Návrh na vybavenie žiadosti o nápravu

Navrhujeme upraviť súťažné kritérium č.2 na dva zdroje s jednotlivým výkonom 4,16MW a 5,25MW.“

Výsledok vybavenia žiadosti o nápravu a odôvodnenie:

Verejný obstarávateľ sa rozhodol čiastočne **vyhovieť žiadosti o nápravu** s ohľadom na jeho záujem na dodržiavaní základných zásad verejného obstarávania, ktorými sú zásada rovnosti, nediskriminácie, rovného zaobchádzania, transparentnosti a primeranosti. Verejný obstarávateľ si osvojil žiadateľom uvádzané dôvody pre zníženie výkonu centrálného zdroja tepla, avšak rozhodol sa upraviť túto požiadavku vo vzťahu k obom centrálnym zdrojom tepla, a teda minimálna požadovaná úroveň výkonu centrálného zdroja tepla, ktorý v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania prevádzkoval záujemca bude v hodnote minimálne 4,0 MW (pre oba centrálny zdroje tepla).

Spôsob a lehota na vykonanie nápravy:

Verejný obstarávateľ vykoná nápravu zmenou podmienok účasti týkajúcich sa odbornej a technickej spôsobilosti v časti 1 Doplňujúcich informácií k oznámeniu bod III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť podbod 2.1 tak, že upraví minimálne požiadavky na minimálny výkon zdrojov tepla nasledovne:

- 2.1 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. a) ZVO: Zoznam poskytnutých služieb za predchádzajúce tri roky od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, miest a lehôt poskytnutia; ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO, dokladom je referencia v zmysle ZVO.

Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Zo zoznamu poskytnutých služieb musí vyplynúť, že:

- 2.1.1 Záujemca v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania zabezpečoval výrobu, distribúciu a dodávku tepla na vykurovanie a dodávku teplej úžitkovej vody pre konečných odberateľov v minimálnom objeme celkovo 60 000 MWh

za rok spoločne pre všetkých konečných odberateľov. Pre odstránenie pochybností sa uvádza, že Verejný obstarávateľ akceptuje aj služby kde záujemca nebol primárnym výrobcom tepla resp. teplej úžitkovej vody, ale zabezpečoval jeho dodávku konečným odberateľom.

2.1.2 Záujemca v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia verejného obstarávania celkovo (nevyžaduje sa požadovaný obsah v jednom samostatnom projekte) prevádzkoval tepelno-technické zariadenia v rozsahu min.:

2.1.2.1 2 (slovom: dva)centrálne zdroje tepla s celkovým výkonom minimálne **4,0 MW,**

2.1.2.2 2 (slovom: dve) odovzdávacie stanice tepla,

2.1.2.3 10 (slovom: desať) km tepelných rozvodov.

V tejto súvislosti tiež upozorňujeme, že Verejný obstarávateľ upraví rovnako aj Kvalifikačné kritériá uvedené v časti 2 doplnenie do časti VI.3) Doplnujúce informácie oznámenia o koncesii Doplnujúcich informácií k oznámeniu bod 10 podobod 10.2 „Kvalifikačné kritérium č. 2“, ktoré bude znieť nasledovne:

„Kvalifikačné kritérium č. 2 - počet prevádzkovaných centrálnych zdrojov tepla s celkovým výkonom minimálne 4,0 MW pre každý centrálny zdroj tepla – relatívna váha 10%,“ v súlade s uvedenou zmenou budú primerane upravené aj ostatné časti dokumentu Doplnujúce informácie k oznámeniu týkajúce sa Kvalifikácie. Pre odstránenie pochybností na účely Kvalifikácie Verejný obstarávateľ bude vyžadovať, aby sa jednalo o rôzne centrálné zdroje tepla, aby sa predišlo kumulácii tých istých centrálnych zdrojov tepla.

Verejný obstarávateľ vykoná nápravu zverejnením dokumentu Doplnujúce informácie – OPRAVA 2 bezodkladne, najneskôr však do 09.09.2016.

Časť 3 (citované):

„Námietka č. 3: Požadovaný rozsah vykonaných stavebných prác

Požadovaný rozsah vykonaných stavebných prác na tepelno-technických zariadeniach v hodnote minimálne 2.000.000,- Eur za posledných 5 rokov je vzhľadom na podstatné zníženie počtu odovzdávacích staníc tepla neprimeraný. Považujeme za potrebné úmerné zníženie výšky požadovaných investícií.

Požadovaná výška stavebných prác za posledných 5 rokov vo výške 2mil. Eur nezodpovedá ani výške nevyhnutnej investície. Nevyhnutná investícia na obdobie 20 rokov trvania koncesie je 3.172.100,- Eur, čo predstavuje priemerne 158.605,- Eur ročne (3.172.100/20). Zadávatelom požadovaná hodnota stavebných prác predstavuje sumu 400.000,- Eur ročne (2.000.000/5), čo je neopodstatnená požiadavka vzhľadom na výšku nevyhnutnej investície do tepelno-technických zariadení vyčíslených na obdobie 20 rokov.

.....ANONYMIZOVANÉ. Z uvedených dôvodov považujeme túto požiadavku za neprimeranú a diskriminačnú. Vo všeobecnosti sa domnievame, že táto požiadavka nesúvisí s predmetom koncesie, nakoľko sa jedná „o poskytovanie služieb tepelného hospodárstva ...“ a nie o stavebnú činnosť. Dostatočná skúsenosť uchádzača s realizáciou stavebných prác v oblasti zodpovedajúcej predmetu koncesie je v tomto prípade zabezpečená „odborníkom č. 1“ s požadovanou minimálnou

odbornou praxou v trvaní 5 rokov. V tomto kontexte sa javí požadovaný rozsah stavebných prác, v zmysle podmienky pre účasť v súťažnom dialógu, ako neopodstatnený.

Návrh na vybavenie žiadosti o nápravu

Navrhujeme primerané zníženie minimálneho rozsahu vykonaných stavebných prác na 793 025 ,- Eur (158 605x5), prípadne úplne odstránenie alebo prepracovanie tejto požiadavky, nakoľko nesúvisí s „poskytovaním služieb tepelného hospodárstva ...“ ale so stavebnou činnosťou čo nie je predmetom verejného obstarávania “

Výsledok vybavenia žiadosti o nápravu a odôvodnenie:

Verejný obstarávateľ sa rozhodol **vyhovieť žiadosti o nápravu** a znížiť úroveň požiadavky na žiadateľom navrhovanú úroveň 793 025 € z dôvodu, predchádzania, čo i len teoretickým pochybnostiam o jej primeranosti. Verejný obstarávateľ sa však nestotožňuje s tým, že táto podmienka je neodôvodnená a poukazuje na odôvodnenia začlenenia tejto podmienky účasti medzi podmienky týkajúce sa technickej a odbornej spôsobilosti, kde verejný obstarávateľ uviedol, cit:

„Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky podľa § 38 ods. 5 ZVO:

Podmienka a pre ňu určená minimálna úroveň štandardu má preukázať dostatočné skúsenosti záujemcu s realizáciou obstarávaných stavebných prác v oblasti zodpovedajúcej predmetu koncesie, nakoľko verejný obstarávateľ odôvodnene predpokladá nevyhnutné stavebné práce na rozvodoch. Minimálna úroveň štandardu je primeraná, nakoľko požadovaný celkový objem plnení za predchádzajúcich 5 rokov vyplýva z predpokladanej hodnoty nevyhnutnej investície do technických zariadení tepelného hospodárstva.“

z ktorého evidentne vyplýva nevyhnutnosť uskutočnenia stavebných prác, ako súčasti plnenia úspešného uchádzača na predmet koncesie. Je preto evidentné, že od úspešného uchádzača sa očakáva realizácia investície, spočívajúca vo vykonaní stavebných prác, do tepelného hospodárstva Verejného obstarávateľa a preto nemožno mať o odôvodnenosti tejto požiadavky najmenších pochyb. Pokiaľ ide o podmienku účasti podľa § 34 ods. 1 písm. g) na „odborníka č. 1“ verejný obstarávateľ so závermi žiadateľa nesúhlasí, keďže tieto nepreukazujú skúsenosti uchádzača/záujemcu s realizáciou obdobných alebo rovnakých stavebných prác ako je predmet koncesie.

Spôsob a lehota na vykonanie nápravy:

Verejný obstarávateľ vykoná nápravu zmenou podmienok účasti týkajúcich sa odbornej a technickej spôsobilosti v časti 1 Doplňujúcich informácií k oznámeniu bod III.1.3) Technická a odborná spôsobilosť podbod 2.2 tak, že upraví minimálnu úroveň požadovaného štandardu nasledovne:

„ Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

*Zo zoznamu uskutočnených stavebných prác musí vyplynúť, že celková hodnota uskutočnených stavebných prác rovnakého alebo podobného charakteru a zložitosti, ako je predmet koncesie za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania bola minimálne **793 025 € bez DPH**. Za stavebné práce rovnakého alebo obdobného charakteru a zložitosti ako predmet koncesie sa považuje výstavba, rekonštrukcia alebo modernizácia technických zariadení tepelného hospodárstva.“*

Verejný obstarávateľ vykoná nápravu zverejnením dokumentu Doplňujúce informácie – OPRAVA 2 bezodkladne, najneskôr však do 09.09.2016.

Verejný obstarávateľ súčasne pre odstránenie pochybností na účely Kvalifikácie bude akceptovať vždy celkový počet rôznych centrálnych zdrojov tepla, celkový počet rôznych odovzdávacích staníc tepla a celkovú dĺžku rôznych trás tepelných rozvodov, a to z dôvodu aby sa predišlo kumulácii tých istých centrálnych zdrojov tepla, odovzdávacích staníc tepla či kumulácii celkovej dĺžky tých istých tepelných rozvodov.

Všetky zmeny Verejný obstarávateľ uverejní v profile prostredníctvom dokumentu Doplňujúce informácie – OPRAVA 2, ktorý bude obsahovať úplne znenie dokumentu Doplňujúce informácie k oznámeniu v rekonštruovanom (úplnom) znení. S pozdravom

.....
Mgr. Rudolf Kusý
starosta